

TEKNIKO - INDUSTRIAL
HIZTEGIA



Erdara - Euskara

Sarrera gisa

TEKNIKO - INDUSTRIAL
HIZTEGIA

S

Erdara - Euskara

BIGARREN ARGITARALDIA

IMPRENTA JAUREGUI

San Francisco, 20 - Telef. 741329 - Elgoibar

Sarrera gisa

Sarrera apala, lan apalari dagokion bezala. Zeren, gure asmoa ez da besterik izan, lehen urratsa ematea baizik, geroan eta guzior laguntzaz OSOAGOTZEN jarraitzeko.

Borondate onez egindako lantxo honek, laguntza eskeintzean batera, laguntza eskatu ere egiten digu. Laguntza sendogotuz eta sakonagotuz, hiztegi OSOAGO bat izatera hel dadin.

Gure nahia eta asmoa ere bai, zera da: Unamunok esan zuen sukalde eta laborantzarako bestetarako ez zen EUSKERA, lantegietarako hitz teknikoak ahal den neurrian osatu eta erabiliaz, egunoroko lan tresna egokia izan dadin.

Guk, teknika saila landu nahi izan dugu eta besteak Merkatalgoa saila bezala eta bakoitzak bere sailak landuaz, hiztegi oso bat izatera hel dadin.

Bainan, oraingoz, honela duzu zure eskuetan.

Bestalde, hiztegitxo honek bere balioa eta indarra izan dezan EUSKALTZAINDIAREN bidetik jarraitu nahi izan dugu eta guk erdi-egina bagenuen ere ELHUYAR-ek orraztu eta taxaturik argitaratu dugu.

Lantxo hau egitean, bide sugurutik joatea nahiago izan dugu eta horregatik ehun bat hitz, aukeratuta genduzkalarik ere, ez ditugu sartu hobeto aztertzea egokiago izango delakoan.

Zerrendan azaltzen diren hitzen aukera, iturri hauk gogoan izanik egir dugu:

1. «Zortzi urte arterako ikastola hiztegia» Euskaltzaindiak prestatu eta erabakia.

2. Juan San Martin-ek bildutako «Eibar-ko teknika hiztegia».

3. Azkue-ren «Vasco-Español-Frances» hiztegia.

Azkenengo hau, batez ere, hitz zaharren bilketa zuzenago bat egiteko.

Bestebea hiztegiaren bere baliokidea
eta indarra izan daizen EUSKALZAIN-
DIAREN bidetik jarraitu nahi izan dugu
eta gure erdi-egina bageanuen eta EHU-
YAK-ek orotatu eta faxutunak argitaratu
dugu.

Lontxo hau egitean, bide zuzenetik
joateko nahitago izan dugu eta horregatik
tik euren bat hiltz aukeratu genduzka-
lank eta, ez ditugu sartu hobeto ezter-
tzen egokidago izango delakoan.

Zatandean azaltzen diren hitzen gu-
kera, hurrengo gogoan izanik egia
dugar.

1. Ezonzi urte arteko ikasleak hitz-
egia Euskaltzaindik prestatu eta eta-
bakiak.

2. Juan San Martin «Eibara» hitz-
teknika hiztegia».

3. Azkueren «Vasco-Español-Francaes»
hiztegia.

Azkenengo hau, balez ere, hiltz eza-
ren bilaketa zuzenago bat egiteko.

Guk prestatutako hiztegia Erdara-
Euskara bait da eta Azkuerena Euskara-
Erdara, batzutan Mugika-ren hiztegi-
baliatu behar izan dugu, baina inoiz ez
dugu hitz bat onartu Azkueren galba-
hetik pasa gabe.

Gure egoeran, teknika Euskara bat
sortzeak, lan handiak emango ditu
oraindik. Oraingo hau akatsez beteta
egongo da noski, baina zihur egon
ahalik eta zorrotzasanik handienaz
ahalegindu garela.

Laguntza eskeiniatz, eta, laguntza
eskatuaz.

DANOBAT-EK

Elgoibarren 1976 ko Martxoaren 27 an

Azkarriko Elgoibarren 1976 ko Martxoaren 27 an

Azkarriko Elgoibarren 1976 ko Martxoaren 27 an

Azkarriko Elgoibarren 1976 ko Martxoaren 27 an

Azkarriko Elgoibarren 1976 ko Martxoaren 27 an

Azkarriko Elgoibarren 1976 ko Martxoaren 27 an

ERDARA - EUSKARA

A

- Abaco. **Abaku.**
Abrasión. **Abrasio, urradura.**
Abrasivo. **Urragarri.**
Abrillantar. **Erlantzatu, argi eragin.**
Acabado (afinado). **Leunketa, finketa.**
Aceite. **Olio.**
Aceite de corte. **Ebaketa olio.**
Aceite hidráulico. **Olio hidrauliko.**
Aceitera. **Olio ontzi.**
Acero. **Altzairu.**
Acero al carbono. **Karbono altzairu.**
Acero aleado. **Aleazio altzairu.**
Acero de cementación. **Zementazio altzairu.**
Acero de herramienta. **Erreminta altzairu.**
Acero de nitruración. **Nitrurazio altzairu.**
Acero inoxidable. **Altzairu herdoigaitz.**
Acero semi-duro. **Altzairu erdigogor.**
Acero super rápido. **Altzairu lastergoiti.**
Acumulación. **Metatze.**
Acumulado(a). **Metatu.**

Almacén de piezas acabadas. **Pieza bukatuen gordailu.**

Almacén de piezas comerciales. **Merka-tal piezen gordailu.**

Almacén de piezas semielaboradas. **Pie-za erdigertuen gordailu.**

Al rojo. **Gori.**

Altura. **Altuera (Azkue).**

Altamente aleado (acero). **Goi alea-ziozko.**

Altura del diente. **Hortzaren altuera (al-tuera ik. Azkue).**

Aluminio. **Aluminio.**

Anchura. **Zabalera.**

Angulo. **Angelu.**

Angulo agudo. **Angelu zorrotz.**

Angulo de presión. **Presio angelu.**

Angulo de desprendimiento (o de cor-te). **Ebaketa angelu.**

Angulo de destalonado del cono (en macho). **Sarreraren azpijan angelu.**

Angulo de la herramienta (o de filo). **Aho angelu.**

Angulo obtuso. **Angelu kamuts.**

Angulo de la rosca. **Hari angelu.**

Angulo del cono de entrada (en ma-cho). **Sarrera angelu.**

Almácen de piezas acabadas. **Piezas he-**
ladas gordailu.
 Almácen de piezas comerciales. **Meria-**
tal pieza gordailu.
 Almácen de piezas semilabradas. **Pie-**
za erdigeratu gordailu.
 Al roje. **Gor.**
 Altus. **Altuz (Azku).**
 Alimento azedo (carro). **Goi az-**
laxio.
 Alura del diente. **Hortzeren alura (al-**
tuzta (Azku).
 Aluminio. **Aluminio.**
 Anclura. **Zabala.**
 Arco. **Arku.**
 Angulo agudo. **Angulu zorrotz.**
 Angulo de presión. **Presio angulu.**
 Angulo de desplazamiento (o de cor-
te). Ebaketa angulu.
 Angulo de desfilado del cono (en
macho). Serrezaren espina angulu.
 Angulo de la herramienta (o de filo).
Abu angulu.
 Angulo obtuso. **Angulu larrea.**
 Angulo de la rosca. **Held angulu.**
 Angulo del cono de entrada (en ma-
ch). Serrezaren angulu.

Angulo recto. **Angulu zuzen.**
 Antisoldante. **Antisoldagarri.**
 Apoyo. **Euskarri.**
 Arandela. **Zirringola (Azku fr.«ron-**
delle»).
 Arco. **Arku (Azku).**
 Arco de sierra (V. portasierra). **Zerra**
arku.
 Arder. **Izeki, sutan egon.**
 Area (de una superficie). **Azalera.**
 Argolla. **Obo.**
 Arista. **Ertz.**
 Aro. **Ustai.**
 Arma. **Harma.**
 Aspero. **Latz.**
 Austenización. **Austenizatze.**
 Austenita. **Austenita.**
 Austenita residual. **Hondar austenita.**
 Avance. **Aitzinapen.**
 Azufre. **Sufre.**

B

- Baja aleación. **Behe aleazio.**
 Bañanza. **Balantza.**
 Baño (solución). **Bainu.**
 Bakelita. **Bakelita.**
 Barra. **Barra.**
 Barrena pequeña (broca suiza). **Ginbelet.**
 Barrena grande. **Taratulu.**
 Barrenador. **Barrenari.**
 Barrenar. **Barrenatu.**
 Barrita de piedra de esmeril. **Esku harri.**
 Báscula (para pesar). **Baskula.**
 Base. **Oin.**
 Berbiquí. **Birabarki.**
 Billón. **Bilioi.**
 Bisectriz. **Erdikari.**
 Bobina (eléctrica). **Elektra haril.**
 Bobinado (devanado). **Harilkatu.**
 Bobinador. **Harilkatzaile.**
 Bolas. **Bolak.**
 Brida. **Brida.**
 Broca. **Barauts.**
 Brocha (herramienta de corte). **Broxa.**
 Brocha (de pintar). **Broxa.**
 Brochadora (máquina-herramienta). **Broxatzeko makina.**

Bronce. **Brontze.**
Bulto (chumbo, saliente). **Konkor.**
Butil. **Xixel.**

C

Cabezal de arrastre. **Eragingailu.**
Cabezal de muela. **Harri eragingailu.**
Cadena. **Katea.**
Cadena de producción. **Produkzio katea.**
Cadenilla. **Kateatxo.**
Calce. **Altzagarri.**
Calcinar (en tratamiento térmico). **Erre.**
Caldear (entratamiento térmico). **Gal-
datu.**
Calidad. **Kalitate.**
Calzar (herramientas). **Aujotu.**
Calzo. **Taket.**
Caliente. **Bero.**
Caliente (cualidad de ser). **Berotasun.**
Calor. **Bero (sust).**
Cañón. **Kainoi.**
Capacidad (de contenido). **Edukiera.**
Cara. **Aurpegi.**
Carbón. **Ikatz.**
Carbono. **Karbono.**
Carburo. **Karburu.**
Carga. **Zama.**

Carga axial. **Ardatzerako zama.**
Carga dinámica. **Zama dinamiko.**
Carga normal (perpendicular). **Zama zut.**
Carga normal (nominal). **Ohizko zama.**
Cargamento. **Zamalda.**
Carro. **Orga.**
Casa central. **Etxe nagusi.**
Catálogo. **Katalogo.**
Categoría. **Maila.**
Caucho. **Kautxu.**
Ceder (fallar). **Hobendu.**
Centena. **Ehuneko.**
Centésima. **Ehunen.**
Cepillo (de carpintero). **Arrabot (por extensión cepillo máquina-herramienta, fr. rabotense).**
Cerámica. **Zeramika.**
Cerradura. **Sarraila.**
Cerrojo. **Zerroilo.**
Central eléctrica. **Elektra zentral.**
Central (eléctrica, hidráulica). **Zentral.**
Cementar. **Zementatu.**
Centrifugar. **Zentrifugatu.**
Centro. **Erdigune, zentru.**
Cero. **Zero.**
Chapa. **Xafla.**
Chatarra. **Txatar.**
Chaveta. **Txabeta.**

Chavetero. **Matadera.**
Chorro. **Zorrotada.**
Ciclo. **Aldi.**
Ciclo automático. **Aldi automatiko.**
Ciclo completo. **Aldi oso.**
Cifra. **Zifra.**
Cilindrar. **Biribildu.**
Cilindro. **Zilindro.**
Cinzel (para interiores de ranuras).
Beran.
Circuito. **Inguru.**
Circuito abierto. **Inguru ireki.**
Circuito cerrado. **Inguru hitxi.**
Círculo. **Zirkulu.**
Circunferencia. **Zirkunferentzia.**
Clase (tipo). **Mota, klase.**
Clasificación. **Sailketa, klasifikazio.**
Clasificar. **Sailkatu, klasifikatu.**
Clavo. **litze.**
Cliente. **Bezero, Erosle.**
Cobalto. **Kobalto.**
Cobre. **Kobre (Burdingorri).**
Cociente. **Zatidura.**
Coeficiente de alargamiento. **Luzapen koefiziente.**
Color. **Kolore.**
Combinación. **Konbinaketa.**

Combustible. **Erregai** (adj.), errekin (izen).

Componente. **Osakai**.

Composición (química). **Konposizio**.

Compresibilidad. **Konprimagarritasun**.

Compresible. **Komprimagarri**.

Conicidad inversa. **Alderantzizko kono-tasun**.

Conjunto. **Multzo**.

Cono. **Kono**.

Constante. **Konstante**.

Convergente. **Hurbilkor**.

Corte (operación de). **Ebaketa**.

Corte de los metales. **Metal ebaketa**.

Correa. **Uhal**.

Corriente eléctrica. **Elektra korronte**.

Cortafríos. **Burdinzizel, gurizabal**.

Cresta. **Gailur**.

Cresta de la rosca o filete: **Hari gailur**.

Cristal (elemento de estructura cristalina). **Kristal**.

Cristal (de ventana = vidrio). **Leihar, kristal**.

Cromo. **Kromo**.

Cuadrado (de un número). **Karratu**.

Cuadrado (geometría). **Karratu**.

Cuadrilátero. **Lauki**.

Cubo (geometría). **Kubu**.

Cubo (de número). Kubu.
Cuchilla (útil monocortante). Hertz.
Cuerda. Korda, soka.
Cuña. Ziri.
Curva. Makur.
Curvatura. Makurrera.
Departamento. Sai.
Departamento comercial. Merkatalgo saila.
Departamento de producción. Erakuntza saila.
Departamento de proyectos. Serbimua saila.
Desafiliado. Infituuta.
Desafilado. Kuntatu.
Desagaste. Eragi.
Desbarbar. Huzartatzea; henda.
Desbarbar. Arbatatu.
Desembolsado. Irizteaketa.
Desembar. Desbaratu.
Desembar. Hordaketa.
Desplazamiento. Desplazapena.
Despuesar (trabajo). Garatu.
Despuesar. Garatu.
Despuesar (trabajo). Garatu.
Despuesar. Garatu.

Cubo (de número). Kubu.
Cuchilla (útil monocortante). Hertz.
Cuerda. Korda, soka.
Cuña. Ziri.
Curva. Makur.
Curvatura. Makurrera.
Departamento. Sai.
Departamento comercial. Merkatalgo saila.
Departamento de producción. Erakuntza saila.
Departamento de proyectos. Serbimua saila.
Desafiliado. Infituuta.
Desafilado. Kuntatu.
Desagaste. Eragi.
Desbarbar. Huzartatzea; henda.
Desbarbar. Arbatatu.
Desembolsado. Irizteaketa.
Desembar. Desbaratu.
Desembar. Hordaketa.
Desplazamiento. Desplazapena.
Despuesar (trabajo). Garatu.
Despuesar. Garatu.
Despuesar (trabajo). Garatu.
Despuesar. Garatu.

- D
- Decena. **Hamarreko.**
Décima. **Hamarren.**
Dentado. **Hortz (V. Azkue).**
Deformación. **Deformazio.**
Departamento. **Sail.**
Departamento comercial. **Merkatalgo sail.**
Departamento de producción. **Produkzio sail.**
Departamento de proyectos. **Deseinu sail.**
Desafilado(a). **Kamuts.**
Desafilarse. **Kamustu.**
Desajuste. **Eregi.**
Desbarbar. **Musarratu, bizarrak kendu.**
Desbastar. **Arbastatu.**
Deslizamiento. **Irristadura.**
Desmontar. **Deseraiki.**
Desperdicio. **Hondakin.**
Desplazamiento. **Desplazamendu.**
Desporar (rellenar los poros). **Garaua sartu.**
Desporador. **Garau sartzaille.**
Destalonado (en macho de roscar). **Az-pijan neurri.**

Destalonado de la rosca (en mancho).
Hari azpijanaren neurri.
Destemplar (en proceso térmico). **Su-
beratu.**
Destornillador. **Bihurkin.**
Diagonal. **Diagonal.**
Diagrama. **Diagrama.**
Diamantar. **Diamantatu.**
Diámetro. **Diametro.**
Diámetro de la garganta. **Lepo diametro.**
Diámetro del cono de entrada (del ma-
cho). **Sarreraren diametro.**
Diámetro del mango. **Kirten diametro.**
Diámetro nominal de la rosca. **Hariaren
diametro izendatu.**
Diámetro exterior. **Kampoko diametro.**
Diámetro interior. **Barne diametro.**
Diámetro nominal. **Diametro izendatu.**
Diámetro primitivo. **Lehen diametro.**
Dibujar. **Marraztu.**
Dibujo. **Marrazki.**
Diente de engranaje. **Engranaje hortz.**
Dinamo. **Dinamo.**
Dirección. **Zuzenbide.**
Diseño. **Deseinu.**
Disolución. **Disoluzio.**
Dispositivo. **Gailu.**
Distancia. **Distantzia, bide.**

Datallondo de la roca (en mancho).
Hart sehtjannen neurit.
Defensio (en proceso técnico). Sa-
kasta.
Destornillador. Bihurkin.
Diagonal. Diagonal.
Diagrama. Diagrama.
Diamante. Diamante.
Diámetro. Diámetro.
Diámetro de la garganta. Lago diametro.
Diámetro del cono de entrada (del ma-
ch). Savereyon diametro.
Diámetro del mango. Kirtan diametro.
Diámetro nominal de la roca. Hartan
- diametro leandatu.
Diámetro exterior. Kanpoko diametro.
Diámetro interior. Barne diametro.
Diámetro nominal. Diámetro leandatu.
Diámetro primitivo. Lehen diametro.
Dibujar. Marzatu.
Dibujo. Marzaki.
Diente de engranaje. Engaraje hortz.
Dinamo. Dinamo.
Disolución. Zuzenbide.
Disaño. Dasaio.
Disolución. Disoluzio.
Dispositivo. Gailu.
Distancia. Distantzia, bide.

Distribución de calor. Bero banaketa.
Divergente. Urrunkor.
Dividendo. Zatikizun.
Dividir. Zatitu.
Divisor. Zatitzaile.
Divisor universal. Zatitzaile orokor.
Doble (compuesto de dos). Bikun.
Doble (duplo). Bikoitz.
Docena. Dozena, hamabiko.
Duraluminio. Duraluminio.
Dureza. Gogortasun.

Elektron. Elektrikitate, elektrizitate.
Electron. Elektrizitate.
Elemento. Elementu.
Elemento básico. Oinarriko elementu.
Embudo. (a)katsatzaile, Kantuz.
Emisión. Emisio.
Encender. Irakatsi, pixtu.
Ender. Zuzendu.
Energía. Energia.
Energía eléctrica. Elektrikitate, energia.
Engranaje. Engaraje.
Engranaje. Engaraje.
Engaraje. Koipartegailu.
Engaraje. Koipartegailu.
Engaraje. Koipartegailu.
Engrasa. Lotu.
Ensamblaje. Montaketa.

E

- Ecuación. **Ekuazio.**
 Eje. **Ardatz.**
 Eje de poco diámetro. **Ziri.**
 Eje roscado de tornillo de banco. **Tornu zil.**
 Elástico. **Elastiko.**
 Electricidad (ciencia). **Elektrika.**
 Electricidad (fenómeno físico). **Elektrizitate.**
 Eléctrico (adj.). **Elektrikazko, elektra.**
 Electrón. **Elektroi.**
 Elemento. **Elementu.**
 Elemento básico. **Oinarrizko elementu.**
 Embotado(a). **Kamustu.**
 Emulsión. **Emultsio.**
 Encender. **Irazeki, piztu.**
 Enderezar. **Zuzendu.**
 Energía. **Energia.**
 Energía eléctrica. **Elektra energia.**
 Engranaje. **Engranaia.**
 Engranar. **Engranatu.**
 Engrasador. **Koipeztagailu.**
 Engrasar. **Koipeztatu.**
 Engrase. **Koipeztamen.**
 Enlazar. **Lotu.**
 Ensamblaje. **Mihiztadura.**

Ensamblar. **Mihiztatu.**
 Ensayo. **Entsein.**
 Entradas (núm. de entradas de las ros-
 cas, sinfín, etc.). **Sarrera, hari sarre-
 rak.**
 Equivalencia (propiedad). **Baliokideta-
 sun.**
 Equivalente. **Baliokide.**
 Error. **Akats.**
 Error acumulado. **Akats metatu.**
 Escariador. **Otxabu.**
 Escariar. **Otxabutu.**
 Escofina. **Arraspa.**
 Escuadra. **Eskuaire.**
 Esfera. **Esfera.**
 Esfuerzo. **Esfortzu.**
 Esfuerzo axial. **Ardatzerako esfortzu.**
 Esfuerzo de compresión. **Konpresio es-
 fortzu.**
 Esfuerzo cortante. **Ebakidurazko esfor-
 tzu.**
 Esfuerzo de flexión. **Makurdurako es-
 fortzu.**
 Esfuerzo radial. **Radiserako esfortzu.**
 Esfuerzo de torsión. **Bihurdurazko es-
 fortzu.**
 Espacio. **Lekune.**
 Espacio libre. **Hutsune.**

Ensamblar. **Mihiztatu.**
 Ensayo. **Entsein.**
 Entradas (núm. de entradas de las ros-
 cas, sinfín, etc.). **Sarrera, hari sarre-
 rak.**
 Equivalencia (propiedad). **Baliokideta-
 sun.**
 Equivalente. **Baliokide.**
 Error. **Akats.**
 Error acumulado. **Akats metatu.**
 Escariador. **Otxabu.**
 Escariar. **Otxabutu.**
 Escofina. **Arraspa.**
 Escuadra. **Eskuaire.**
 Esfera. **Esfera.**
 Esfuerzo. **Esfortzu.**
 Esfuerzo axial. **Ardatzerako esfortzu.**
 Esfuerzo de compresión. **Konpresio es-
 fortzu.**
 Esfuerzo cortante. **Ebakidurazko esfor-
 tzu.**
 Esfuerzo de flexión. **Makurdurako es-
 fortzu.**
 Esfuerzo radial. **Radiserako esfortzu.**
 Esfuerzo de torsión. **Bihurdurazko es-
 fortzu.**
 Espacio. **Lekune.**
 Espacio libre. **Hutsune.**

Espeor. **Lodiera.**
Espeor del núcleo (en macho). **Enbor diametro.**
Espiral. **Kiribil.**
Esponjoso. **Harro.**
Esquema gráfico. **Eskema grafiko.**
Esquina. **Ertz.**
Estado superficial. **Azalegoera.**
Estampar. **Irarri, estanpatu.**
Estampación. **Irarketa.**
Estante. **Apal.**
Estantería. **Apaladi, arasa.**
Estaño. **Eztainu.**
Estructura. **Egitura, estruktura.**
Evaporarse. **Lurrindu.**
Excesivo. **Gehiegi.**
Esfuerzo de tracción. **Atezuzko esfortzu.**
Experiencia. **Esperientzia.**
Expulsión. **Jaurtikitze.**

F

- Fábrica (factoría). **Ola, Fabrika, usina**
 Fabricación de carburos. **Karburugintza.**
 Factores (de la multiplicación). **Bidergaiak.**
 Faja (franja). **Zerrenda.**
 Falsa cuchilla. **Sasi hortz.**
 Falso filo. **Sasi aho.**
 Fenómeno. **Fenomeno.**
 Ferrita. **Ferrita.**
 Fibra. **Zuntz.**
 Filete. **Hari.**
 Filete cuadrado. **Hari karratu.**
 Filete trapezoidal. **Trapezioerako hari.**
 Filete triangular. **Triangeluerako hari.**
 Filo de herramienta. **Aho, sorbatz.**
 Flanco-s (de un diente de engranaje, sinfín, etc.). **Saihets.**
 Flectar. **Makurtu.**
 Flexibilidad. **Malgutasun.**
 Flexible. **Malgu.**
 Flexión. **Makurdura.**
 Fluido. **Fluido, isurkin.**
 Fluorescencia. **Fluor distira.**
 Fluorescente. **Fluorargidun.**
 Forjar. **Forjatu.**
 Formón. **Trintxa.**

Factor (factor). Oia, fabrika, usina
 Fabricación de carbón. Karburugintza.
 Factor (de la multiplicación). Bider-
 gaitza.
 Faja (franja). Zerrenda.
 Faja cocinilla. Sasi herri.
 Falso filo. Sasi airo.
 Fomento. Fomentoa.
 Forma. Forma.
 Fija. Zinta.
 Fija. Harri.
 Fija cuadrada. Harri karratu.
 Fija trapezoidal. Trapezoidar harri.
 Fija triangular. Triangelar harri.
 Fija de hormigón. Harri zerbata.
 Fianco (de un diente de engranje).
 Sinfín, etc.). Salieta.
 Factor. Faktur.
 Flexibilidad. Malgutasun.
 Flexión. Malgu.
 Fluido. Malgudun.
 Fluido. Fluido, laskin.
 Fluorescencia. Fluor distatu.
 Fluorescente. Fluorugidun.
 Faja. Fajeta.
 Fomento. Fintza.

Fósforo. Fosforo.
 Frágil. Hauskor.
 Fragua. Sutegi.
 Frasco. Flasko.
 Fresa (herramienta). Fresa.
 Fresadora. Fresatzeko makina (ingl. mil-
 ling machine).
 Fricción (v. rozamiento). Marruskadura.
 Frotamiento. Marruskadura.
 Fuerza. Indar.
 Fuerza de corte. Ebaketa indar.
 Fuerza motriz. Indar eragile.
 Fundición (de taller). Galda.
 Fundición (material). Tupiki (?).
 Fundir. Urtu.
 Función (matemática). Funtzio.

Grúa. Gurbi, gura.
 Grupos (unidades). Taldeak.
 Grupos (de). Taldeak.
 Guía (de una línea, curva). Gidari.

Gama. **Aukera.**
 Gancho. **Kako.**
 Gas. **Gas.**
 Gasoil. **Gasoil.**
 Gasolina. **Gasolina, ezantza.**
 General (fórmula). **Orokor.**
 Geometría. **Geometria.**
 Glicerina. **Glizerina.**
 Grado (medida). **Gradu.**
 Grado (temperatura). **Gradu.**
 Gráfico. **Grafiko.**
 Gramo. **Gramo.**
 Grano (metalurgia). **Ale.**
 Grasa. **Koipe.**
 Grosor. **Lodiera.**
 Grúa. **Garabi, grua.**
 Gruesa (unidad). **Hamabiamabiko.**
 Grueso (adj.). **Lodi.**
 Guía (de una bancada, carro). **Gidari.**

H

- Helarse. **Hormatu, izoztu, leitu.**
 Hélice. **Helize.**
 Hélice derecha. **Helize eskubi.**
 Hélice izquierda. **Helize ezker.**
 Helicoidal. **Bihurri.**
 Hembra. **Eme.**
 Herramienta. **Erreminta.**
 Herramienta de corte. **Ebaketa erre-
 minta.**
 Herramienta machi-hembra. **Harreme.**
 Herrumbre. **Herdoi.**
 Hielo. **Horma, lei, izotz.**
 Hierro. **Burdin.**
 Holgado. **Lasai.**
 Holgura. **Lasaiera.**
 Horizontal. **Horizontal.**
 Hornero. **Labari.**
 Horno. **Labe.**
 Huella (marca que queda sobre los ma-
 teriales después del contacto de dos
 piezas o después de golpear con ele-
 mentos de mayor dureza). **Hatz.**
 Husillo. **Ardatz.**
 Husillo a bolas. **Bolakiko ardatz.**
 Husillo convencional. **Ohizko ardatz.**

H

Husillo de alta frecuencia. **Maiztasun handiko ardatz.**
 Husillo laminado. **Ardatz irundu.**
 Husillo de rectificar interiores. **Barneak artezteko ardatz.**
 Husillo patrón. **Ardatz nagusi.**
 Husillo rectificad. **Ardatz arteztu.**

Husillo (marca que queda sobre los marteles después del contacto de dos piezas o después de golpear con elementos de mayor dureza). **Hatz.**

Husillo. **Ardatz.**

Husillo a bolas. **Bolaitio ardatz.**

Husillo convencional. **Ohiko ardatz.**

I

Igualdad (propiedad). **Berdintasun.**
 Igualdad (relación de). **Baliokidetza.**
 Iluminar. **Argitu.**
 Imán. **Iman.**
 Incombustible. **Erregaitz.**
 Industria. **Industria.**
 Inflamarse. **Su hartu, Suak hartu.**
 Inoxidable. **Herdoigaitz.**
 Insoluble. **Solugaitz.**
 Instrumento. **Tresna, lanabes.**
 Inútil. **Alfer, Alferrikako, Gauzaez.**
 Inventar. **Asmatu.**
 Invento. **Asmakuntza.**
 Inventor. **Asmatzaile.**

K

Kilogramo. **Kilogramo.**

L

Laboratorio. **Lamborategi.**

Lado. **Alde.**

Laminar. **Irundu.**

Latón. **Letoi(n).**

Lezna. **Ezten.**

Lima. **Karraka.**

Límite. **Muga.**

Línea. **Lerro.**

Línea recta. **Lerro zuzen.**

Lingote. **Totxo.**

Líquido. **Isurgai (izen), likido (adj.+ izen).**

Liso — Estado super. fino. **Leun.**

— Plano. **Laun.**

Llave. **Giltz.**

Longitud. **Luzera.**

Longitud con filetes (de roscas) enteros. **Hari osozko luzera.**

Longitud de fijación (macho). **Helduleku luzera.**

Longitud de la garganta. **Lepo luzera.**

Longitud del cono de entrada (del macho). **Sarreraren luzera.**

Longitud del cuadrado. **Karratuaren luzera.**

Longitud del mango. **Kirten luzera.**

M

- Machi-hembra. **Harreme.**
 Macho. **Macho** (hembra) = **har.**
 Macho. **Macho** (hembra) = **har. Macho de roscar = ardatz.**
 Macho de roscar. **Ardatz.**
 Macho helicoidal. **Ardatz bihurri.**
 Macho pasante. **Ardatz pasakor.**
 Madera — material de constr. **Zur.**
 — combustible. **Egur.**
 Maleable. **Xaflakor.**
 Mancha. **Hits.**
 Mango. **Kirten.**
 Máquina. **Makina.**
 Máquina de precisión. **Doitasunezko makina.**
 Máquina standard. **Makina standard, makina arrunt.**
 Marcar. **Markatu.**
 Marca registrada. **Ezaugarri erregistratu.**
 Martensítico(a). **Martensitiko.**
 Martillo. **Mailu.**
 Martillo pilón. **Matxino.**
 Masa. **Masa.**
 Materia prima. **Lehen gai.**
 Material. **Ekai.**

Machi-hempen. Herremes.
 Machu. Macho (hempen) = har.
 Machu. Macho (hempen) = har. Ma.
 cho de rosace = ardatz.
 Macho de rosace. Ardatz.
 Macho helicoidal. Ardatz birurri.
 Macho pasante. Ardatz pasakor.
 Madera — material de constr. Zur.
 — combustible. Egur.
 Malesia. Kalfakor.
 Mancha. Hita.
 Manga. Kintan.
 Máquina. Makina.
 Máquina de precisión. Dotzesuneko ma-
 kina.
 Máquina estándar. Makina standard.
 Madera armit.
 Madera. Makina.
 Marea. Marea.
 Marea registrada. Exogami eragile.
 Marea.
 Mantonatikoa. Mantonatikoa.
 Mantillo. Maitu.
 Mantillo pila. Maitino.
 Maza. Maza.
 Maza prima. Lehon gal.
 Material. Ekai.

Material eléctrico. Elektra langai.
 Maza. Mailu.
 Mazo. Gabi.
 Mecanismo. Mekanismo.
 Mecanización. Mekanizaketa.
 Mecanizar (tornear). Mekanizatu.
 Medida del cuadrado. Karratuaren neu-
 rri.
 Mella. Akats.
 Memoria (informe). Txosten.
 Mercurio. Merkurio (zilarbizi).
 Metal. Metal.
 Metal inoxidable. Metal herdoigaitz.
 Metal ligero. Metal arin.
 Métodos y tiempos. Metodoak eta den-
 borak.
 Metro cuadrado. Metro koadro.
 Metro cúbico. Metro barne.
 Micra. Mikra.
 Microscopio. Mikroskopa.
 Micrografía. Micrografia.
 Micrómetro. Mikrometro.
 Microsoldadura
 — proceso. Mikrosoldaketa.
 — resultado. Mikrosoldadura.
 Mil. Mila.
 Milésima. Milaren.
 Milímetro. Milimetro.

Millar. **Milako.**
Millón. **Milioi.**
Mineral. **Mea.**
Minuendo. **Kenkizun.**
Mitad. **Erdi.**
Moler. **Eho.**
Molde. **Molde.**
Moldeable. **Moldakor, moldagarri.**
Moldeador. **Moldatzaile.**
Moldear. **Moldatu.**
Montador. **Eraikitzaile.**
Montaje. **Eraikitze.**
Montar. **Eraiki.**
Mordaza. **Mordaza.**
Motor. **Motore.**
Motor de explosión. **Eztanda motore.**
Motor eléctrico. **Elektramotore.**
Movimiento rotativo. **Bira higidura.**
Muela — Muela. **Harri.**
— de afilar. **Zorroztarri, Deztera.**
— de esmeril. **Esmeril harri.**
— de rectificar. **Artezarri.**
Muesca. **Koska.**
Multiplicación (op. matem.). **Biderketa.**
Multiplicación (mecanismo). **Bidergailu.**
Multiplicar. **Bidertu.**
Múltiple (comp. de n partes). **Hanizkun.**
Múltiplo (producto por n). **Hanizkaitz.**

N

- Nave (de una fábrica). **Zutoitarte.**
 Neumático. **Neumatiko.**
 Níquel. **Nikel.**
 Niquelar. **Nikelezlatu.**
 Nivel (instrumento). **Nibel.**
 Nivel (posición). **Maila.**
 Nivelar. **Nibelatu.**
 Nomenclátor técnico. **Teknik izendegia.**
 Nomograma. **Nomograma.**
 Norma. **Arau, norma.**
 Normalizado. **Arautu, normalizatu.**
 Número. **Zenbaki.**
 Número decimal. **Hamarren-zenbaki.**
 Número de hilos por paso. **Hari sarre-
 rak.**
 Número entero. **Zenbaki oso.**
 Número fraccionario. **Zenbaki zatitu.**
 Número de piezas. **Pieza kopuru, pieza
 zenbaki.**

Nave (de una fábrica). Zetolantia.
 Número. Zenbaki.
 Nivel. Nibel.
 Nivel (instrumento). Nibel.
 Nivel (posición). Malla.
 Nivelar. Nibelatu.
 Normalizador técnico. Teknik zentralizatza.
 Normalgrama. Normalgrama.
 Norma. Arava, norma.
 Normalizada. Aravatu, normalizatza.
 Número. Zenbaki.
 Número decimal. Hamaritzen-zenbaki.
 Número de hilos por peso. Hala sarre-
 lek.
 Número entero. Zenbaki oso.
 Número fraccional. Zenbaki zatitu.
 Número de piezas. Pieza kopuru, pieza
 zenbaki.

Obrero. Langile.
 Oficina. Bulego.
 Opaco. Opaku, itsu.
 Operación. Eragiketa.
 Operario. Langile, behargin.
 Orfebre. Urregin.
 Organigrama funcional. Eginkizun orga-
 nograma.
 Orificio. Zulo.
 Oxidarse. Herdoitu.
 Óxido (de hierro). Herdoi.
 Oxígeno. Oxigeno.
 Pano de arastro. Zaku.
 Pasa. Pasa.
 Pasa (de) esta.
 Pasa específica. Hala zentralizatza.
 Pasa (de) esta.
 Pastillas. Pastilla.
 Piedra (sumacil). Harri.
 Piza. Piza.
 Piza rompedora. Erreusa. Piza ardueto.
 Pizal. Pizal.
 Pirámide. Piramide.
 Planing. Planingoa.
 Plano — geométrico. Lerro
 — dibujo. Plano.

Papel. **Paper.**
Papel de lija. **Liz paper.**
Paralelogramo. **Paralelogramo.**
Partícula. **Zatiki.**
Pasador. **Ziri.**
Pasar de rosca. **Haria ixo.**
Paso. **Hari neurri.**
Paso de la rosca. **Hari neurri.**
Patentado(a). **Patentatu.**
Pavonar. **Ilundu.**
Pegajoso. **Itsaskor.**
Perímetro. **Perimetro.**
Perro de arrastre. **Zakur.**
Pesas. **Pisuak.**
Peso. **Pisu (h) azta.**
Peso específico. **Pisu espezifiko.**
Pestillo de puerta. **Txinget.**
Petróleo. **Petrolio.**
Piedra (esmeril). **Harri.**
Pieza. **Pieza.**
Pieza rehusada. **Erreusa, Pieza arbuiatu.**
Pincel. **Pintzel.**
Pirámide. **Piramide.**
Planing. **Plangintza.**
Plano — geométrico. **Laun.**
— dibujo. **Planu.**

Papel. Paper.
 Papel de lila. Lil paper.
 Paralelogramo. Paralelogramo.
 Partícula. Xatili.
 Pasador. Zati.
 Paso de rosca. Haris lxo.
 Paso. Har nouiri.
 Paso de la rosca. Har nouiri.
 Patentado(a). Patentatu.
 Pavona. lundu.
 Pegajoso. Irastor.
 Perimetro. Perimetro.
 Peto de armadura. Zakur.
 Pesa. Ptsak.
 Peso. Pisu (h) arto.
 Peso específico. Pisu espezifiko.
 Pestillo de puerta. Xinget.
 Petróleo. Petrolio.
 Piedra (asfalto). Harri.
 Píera. Ptsa.
 Pieza roscada. Erroera. Ptsa xubatu.
 Pínel. Pintal.
 Pírcnide. Piramide.
 Pláning. Plangintza.
 Plano — geométrico. Lau.
 — dibujo. Planu.

Plano de corrimiento. Etendura azal.
 Plasticidad. Plastikotasun.
 Plástico. Plastikot (izen + adjet.).
 Plata. Zilar.
 Plegar. Tolestatu.
 Plomo. Berun.
 Poliedro. Poliedro.
 Polígono. Poligono.
 Porcentaje. Ehuneko.
 Poro. Poro, xularme, haizezulo.
 Portabrocas. Barauts etxe.
 Portaherramientas. Erreminta etxe.
 Porta machos. Ardatz etxe.
 Portasierras. Zerra etxe.
 Potencia. Potentzia.
 Potencia absorbida. Irentsitako poten-
 zia.
 Poro de la pieza fundida. Haize zulo.
 Porta... -etxe.
 Porta-brocas. Barauts-etxe.
 Pre-carga. Aurrezama.
 Precisión. Doitasun.
 Prensa. Tinkagailu.
 Prisma. Prisma.
 Probeta. Frogeta.
 Problema. Problema.
 Proceso de fabricación. Fabrikazioera.
 Producción. Produkzio.

Producto (resultado de la multiplicación). **Biderdura.**
Producto (resultado de la producción).
Produkto, ekoizpen.
Profundidad. **Sakonera.**
Profundidad de corte. **Ebaketa sakonera.**
Propagación. **Hedamen, hedadura.**
Protección. **Babes.**
Proyecto. **Projektu.**
Púa. **Ezten.**
Pulidor. **Akabatzaile.**
Pulimento. **Akabamendu.**
Pulir. **Akabatu.**
Punta. **Punta.**
Punto — punto. **Puntu.**
— punto de... -gune, -une.
Punto muerto de un mecanismo. **Loka.**
Punzón. **Zikai, puntzoi.**

Q

Quemar. **Erre.**

R

- Radián. **Radian.**
 Radio. **Radio.**
 Raíz cuadrada. **Erro karratu.**
 Recalentado (en tratamiento térmico).
Goritu.
 Recocer (en proceso térm.). **Suberatu.**
 Recocado dulce (en trat. térmico). **Suberatu samur.**
 Recocado isotérmico. **Isotermik suberaketa.**
 Recristalización. **Birkristalizatze.**
 Recristalizar. **Birkristalizatu.**
 Recta. **Zuzen.**
 Rectángulo. **Lauki zuzen.**
 Rectas paralelas. **Zuzen paralelak.**
 Rectas perpendiculares. **Zuzen elkarzutak.**
 Rectificado de metales. **Metal artezketa.**
 Rectificadora. **Artezteko makina.**
 Rectificadora de roscas. **Hariak artezteko makina.**
 Rectificadora de exteriores. **Kanpoak artezteko makina.**
 Rectificadora de interiores. **Barneak artezteko makina.**

Rectificadora universal. **Artezteko ma-
kina orokor.**
Reducir - disminuir - incontab. **Laburtu.**
— contables. **Urritu.**
Referencia. **Erreferentzia.**
Reflejarse. **Isladatu.**
Reflexión. **Isladatzte.**
Refrentar. **Aurpegia landu.**
Refrigerante. **Hozkarri.**
Regla. **Arau.**
Rehusado(a). **Erreusa.**
Rendimiento. **Errendimendu.**
Resistencia a la tracción. **Trakzio erre-
sistentzia.**
Resistencia (mecánica). **Erresistentzia.**
Resistencia mecánica. **Mekanik erresis-
tentzia.**
Resto. **Hondar.**
Resultado (de operación mat.). **Emaitza.**
Resultante (fuerza). **Ordezkarri.**
Retroceso. **Atzerapen.**
Revenido. **Iraoketa.**
Revenido (trat. térmico). **Irasketa.**
Revenir (2.ª operación del temple para
su mejoramiento). **Iraotu.**
Revoluciones por minuto (rpm.). **Bira
minutuko (bm).**
Rodamiento. **Rodamendu.**

Rodamiento a bolas. **Bolazko rodamiento.**
 Rodamiento axial. **Ardatzerako rodamiento.**
 Rodamiento cónico. **Konoerako rodamiento.**
 «Rojo naciente». **Goritasun hastapen.**
 Rojo vivo (trat. térmico). **Gori-gori.**
 Rombo. **Erronbo.**
 Roña. **Herdoi.**
 Rosca. **Hari.**
 Rosca de derechas. **Hari eskubi.**
 Rosca a izquierdas. **Hari ezker.**
 Rosca fina. **Hari fin.**
 Rosca métrica. **Hari metriko.**
 Roscar. **Haria eman.**
 Rotura. **Apurtuna.**
 Rozamiento. **Marruskadura.**
 Rueda. **Gurpil, errota.**
 Rugosidad. **Zimurtasun.**
 Rugosidad superficial. **Azal zimurtasun.**
 Ruido. **Zarata.**
 Ruido de rotura. **Klakada.**

S

- Sal (alcali.). **Gatz.**
 Saturar. **Ase.**
 Sección (departamento). **Sail.**
 Sección de compras. **Erosketa sail.**
 Sección de ajuste. **Doiketa sail.**
 Sección de fresadoras. **Fresa sail.**
 Sección de planificación. **Plangintza sail.**
 Sección de rectificadoras. **Artezteko makina sail.**
 Sección de tornos. **Tornu sail.**
 Selenio. **Selenio.**
 Semicircunferencia. **Zirkunferentzierdi.**
 Semi sintético. **Erdisintetiko.**
 Sentido de giro. **Bira norantza.**
 Serrucho. **Zerrote.**
 Sierra. **Zerra.**
 Sierra mecánica. **Zerramakina.**
 Signo. **Zeinu.**
 Signo de igualdad (=). **Berdin** ($4+4=8$ «**lau gehi lau berdin zortzi**».)
 Signo más (indic. operación de sumar). **Gehi** ($3+4$ «**hiru gehi lau**».)
 Signo más (para indicar núm. positivo). **Plus** ($+4$: «**plus lau**».)
 Signo menos (para indicar op. de res-

Sal (alcali). Gatz.
 Saturan. Ase.
 Sección (departamento). Sell.
 Sección de compra. Erroslata sail.
 Sección de ajuste. Dokata sail.
 Sección de frezadoras. Freza sail.
 Sección de planificación. Planifikatza sail.
 Sección de investigadores. Arrazaketa mekian sail.
 Sección de tomados. Tomu sail.
 Salento. Salenta.
 Semicircularidad. Zirkuntzatzenaldia.
 Semi elíptica. Erdieliptikoa.
 Sentido de giro. Bir norantza.
 Senucha. Zentza.
 Sierra. Zerra.
 Sierra mecánica. Zerramakinak.
 Signo. Zeinua.
 Signo de igualdad (=). Berdin (4-4=8 «lan gati lan berdin zortzi»)
 Signo más (india operación de sumar). Gati (3+4 «hiru gati lau»)
 Signo más (para indicar núm. positivo). Plus (+) «plus lau»
 Signo menos (para indicar op. de rest

(tar). Ken (7-4 «zazpi ken lau»)
 Signo menos (para indicar núm. negativo). Minus (-) «minus lau»
 Símbolo (químico). Ikur.
 Sin-fin. Torloju amaigabe.
 Sistema. Sistema.
 Sistema de roscado. Hari sistema.
 Soldadura (operación). Soldaketa.
 Soldadura (resultado de la operación). Soldadura.
 Soldadura por contacto. Ukitze soldaketa.
 Soldar. Soldatu.
 Sólido. Solido.
 Soltar. Askatu.
 Soluble. Solugarri.
 Solución (baño). Soluketa.
 Sonido. Soinu.
 Soporte. Euskarri, sostengu.
 Standard. Standard.
 Sulfurado(a). Sulfuratu.
 Suma o adición (operación). Batuketa.
 Suma (resultado de sumar). Batura.
 Sumando. Batukizun.
 Superficie (cara exterior). Azal.
 Superficie afinada. Azal leun.
 Superficie (extensión, área). Azalera.
 Superficie áspera. Azal latz.

Superficie brillante. **Azal argitsu.**
 Superficie de contacto. **Azal ukile.**
 Superficie de desprendimiento (o de ataque) γ. γ **Ebaketa azal.**
 Superficie de despulla (o de incidencia) α. α **Azpijan azal.**
 Superficie de incidencia. **Azpijan azal.**
 Superficie dentada. **Azal hozkatu.**
 Superficie irregular. **Azal desberdin.**
 Superficie labrada. **Azal landu.**
 Superficie lisa (=plana). **Azal laun.**
 Superficie mecanizada. **Azal mekanizatu.**
 Superficie pulida. **Azal akabatu.**
 Superficie regular. **Azal berdin.**
 Sustracción (oper. mat.). **Kenketa.**
 Sustraendo. **Kentzaile.**

Superficie brillante. **Azal argitsu.**
 Superficie de contacto. **Azal ukile.**
 Superficie de desprendimiento (o de ataque) γ. γ **Ebaketa azal.**
 Superficie de despulla (o de incidencia) α. α **Azpijan azal.**
 Superficie de incidencia. **Azpijan azal.**
 Superficie dentada. **Azal hozkatu.**
 Superficie irregular. **Azal desberdin.**
 Superficie labrada. **Azal landu.**
 Superficie lisa (=plana). **Azal laun.**
 Superficie mecanizada. **Azal mekanizatu.**
 Superficie pulida. **Azal akabatu.**
 Superficie regular. **Azal berdin.**
 Sustracción (oper. mat.). **Kenketa.**
 Sustraendo. **Kentzaile.**

T

- Tabla (de cálculo). **Taula.**
 Tabla (de madera). **Ohol.**
 Taladrar. **Zulatu.**
 Taladrina. **Taladrina.**
 Taladro. **Zulagailu.**
 Taladro de sobre mesa. **Alfer.**
 Tallado (engranaj., coronas sin-fin) (operación de taller). **Lanketa.**
 Taller. **Landu.**
 Taller. **Lantegi.**
 Tántalo. **Tantalo.**
 Tarea. **Zeregin.**
 Técnico. **Tekniku (izena), Tekniko (adjet.).**
 Tecnígrafo (mesa de dibujo). **Marrazmahal.**
 Tecnología. **Teknologia.**
 Teluro. **Teluro.**
 Temperatura. **Temperatura.**
 Temperatura ambiente. **Giro temperatura**
 Temperatura de corte. **Ebaketa temperatura.**
 Templado. **Tenplatu.**
 Templar. **Tenplatu.**
 Temple. **Tenple.**
 Tenaz. **Hautsigaitz.**

Tabla (de cálculo). *Taula*.
 Tabla (de madera). *Gain*.
 Tablero. *Zulatu*.
 Tablón. *Taladrina*.
 Tablero. *Zulagailu*.
 Tablero de ajedrez mesa. *Ajete*.
 Tallado (engranje). *conaraz sin fin* (qpa).
 Tación de taller. *Lankata*.
 Taller. *Landa*.
 Taller. *Lantegi*.
 Taller. *Lantzia*.
 Tarea. *Zoragiu*.
 Técnica. *Teknika* (teoría). *Tekniko*.
 (anexo).
 Teóricamente (meza de dibujo). *Mareaz*.
 metal.
 Tecnología. *Teknologiá*.
 Teltur. *Teltur*.
 Temperatura. *Temperatura*.
 Temperatura ambiente. *Eko temperatura*.
 Temperatura de corte. *Ebaketa* tempa.
 teltur.
 Templado. *Templatu*.
 Templo. *Templatu*.
 Templo. *Templo*.
 Tercio. *Hantagaitz*.

Tenazas. **Trukesak, kurrikak.**
 Teoría. **Teoria.**
 Teoría general. **Teoria orokor.**
 Teórica — relat. a la teoría. **Teoriazko, teori-.**
 — persona teórica. **Teorilari.**
 Tercio. **Heren.**
 Tipo de punto (macho o hem.). **Ardatz punta (arra ala emea).**
 Titanio. **Titanio.**
 Tolerancia. **Perdoi.**
 Tope (fin de curso o carrera). **Tope.**
 Tornear. **Torneatu.**
 Tornero. **Tornulari.**
 Tornillo. **Torloju.**
 Tornillos espaciados. **Torloju tartekatuak.**
 Trabajador. **Langile.**
 Trabajar en desbaste. **Arbasta-lana**
 Trabajo. **Lan, behar.**
 Trabajo de batalla. **Jo-ta pasako lana.**
 Transparente. **Garden.**
 Tratamiento térmico. **Termik tratamendu.**
 Triángulo. **Triangelu.**
 Triángulo equilátero. **Triangelu aldekilde.**
 Triángulo isósceles. **Triangelu isozele.**

Triángulo inscrito. Triángulo inscrito.
Triángulo equilátero. Triángulo equilátero.
Triángulo isósceles. Triángulo isósceles.
Triángulo rectángulo. Triángulo rectángulo.
Triángulo acutángulo. Triángulo acutángulo.
Triángulo obtusángulo. Triángulo obtusángulo.
Triángulo equilátero. Triángulo equilátero.
Triángulo isósceles. Triángulo isósceles.
Triángulo rectángulo. Triángulo rectángulo.
Triángulo acutángulo. Triángulo acutángulo.
Triángulo obtusángulo. Triángulo obtusángulo.
Triángulo equilátero. Triángulo equilátero.
Triángulo isósceles. Triángulo isósceles.
Triángulo rectángulo. Triángulo rectángulo.
Triángulo acutángulo. Triángulo acutángulo.
Triángulo obtusángulo. Triángulo obtusángulo.

Triple (compuesto de 3 partes). Hiru-
kun.
Triple (producto por 3). Hirukoitz.
Tubería. Tutuak, Odieria.
Tubo. Tutu, odi.
Tuerca. Bihurriko, Azkoin.
Tungsteno. Tungsteno.

Triples (compuesto de 3 partes). Hiru-

lar.

Triples (producto por 3). Hirukoitz.

Tubaria. Tubark. Otxeria.

Tubo. Tulu. Odi.

Tuercas. Buzuntze. Azkoine.

Tungsteno. Tungsteno.

U

Unidad (de medida, de magnitudes).

Unitate.

Unida (objeto unitario). Ale, bateko.

Vanadio. Baxadio.

Vapor. Lurria, bapera.

Vapor de agua. Ur burin.

Variante. Aldapen.

Velocidad. Abiadura.

Velocidad de corre. Elaketa abiadura.

Ventilador. Heltzagailu.

Vertical. Bertikal.

Vértice. Erpin.

Vértice del ángulo. Angulo erpin.

Vibración. Dardara.

Virus. Yabid.

Vista común. Yabid ikus.

Vista discontinua. Yabid ikus, eko

zulo.

Viscosidad. Bistaketa.

Visoso. Bistakatu.

Volumen. Bolumena.

Vuelta. Biru.

U

Unidad (de medida de magnitudes).
 Unitate.
 Unidad (objeto unitario). Aia. batela.

V

Valor. **Balio.**
 Valor absoluto. **Balio absolutu, balio soil.**
 Valor relativo. **Balio erlatibo.**
 Vanadio. **Banadio.**
 Vapor. **Lurrin, bapore.**
 Vapor de agua. **Ur lurrin.**
 Variable. **Aldagai.**
 Velocidad. **Abiadura.**
 Velocidad de corte. **Ebaketa abiadura.**
 Ventilador. **Haizegailu.**
 Vertical. **Bertikal.**
 Vértice. **Erpin.**
 Vértice del ángulo. **Angelu erpin.**
 Vibración. **Dardara.**
 Viruta. **Txibil.**
 Viruta continua. **Txirbil luze.**
 Viruta discontinua. **Txirbil aletsu, edo xehe.**
 Viscosidad. **Biskera.**
 Viscoso. **Biskatsu.**
 Volumen. **Barnera.**
 Vuelta. **Bira.**

V

Valor. Ballo.
 Valor absoluto. Ballo absoluto. Ballo
 zoll.
 Valor relativo. Ballo erlatibo.
 Vamado. Banadio.
 Vapor. Lurrin, bapore.
 Vapor de agua. Ur lurrin.
 Variable. Aldagai.
 Velocidad. Abiadura.
 Velocidad de corte. Ebaketa abiadura.
 Ventilador. Heizagailu.
 Vertical. Bertikal.
 Vértice. Ertze.
 Vértice del ángulo. Angula ertze.
 Vibración. Dardara.
 Virtus. Txibil.
 Virtus continua. Txibil luza.
 Virtus discontinua. Txibil alatau, edo
 xele.
 Viscosidad. Bistara.
 Viscoso. Bistatau.
 Volumen. Bolumen.
 Vuelta. Biru.

Y

Yunque. Ingude.

Z

Zinc. Zink.

Zona. -Une, -gune.

Zona de contacto. Ukigune.

Zona de rozamiento. Marruskagune.

Zona de trabajo. Langune.



DANOBAT S. Coop.

MARINAKO TRESNAK

Polígono Industrial de Arriaga

ELGOYAN (Guipúzcoa)